

---

Exatamente Que Significa...  
**NASCER DE NOVO?**

---



# Exatamente Que Significa... **NASCER DE NOVO?**

Não esteja tão certo de que você já sabe! Muitos professos Cristãos acreditam sinceramente que já “nasceram de novo”—mas eles não entendem o que Jesus quis dizer com essas palavras. A verdade não é apenas surpreendente—ela é alarmante!—a mais importante verdade que você possa conhecer, tornada aqui tão clara que você a entenderá!

---

**POR HERBERT W. ARMSTRONG**

---

**Este livro não é para ser vendido.**  
Este é um serviço educacional gratuito  
de interesse público, publicado pela  
Igreja de Deus de Filadélfia.

© 1962, 1971, 1972, 2003 Philadelphia Church of God  
*All rights reserved*

© 2017 Igreja de Deus de Filadélfia,  
*Tradução em português,*  
*Todos os direitos reservados*

Publicado nos Estados Unidos da América

**P**or que é que o Fariseu Nicodemos não compreendeu quando Jesus lhe disse: “se alguém não nascer de novo, não poderá ver o Reino de Deus”? (João 3:3).

POR QUE é que hoje as pessoas não entendem essas palavras?  
QUANTOS sabem, hoje, que o Evangelho de Jesus foi um sensacional, e nunca antes proclamado ANÚNCIO DE NOVIDADES?

---

### *JESUS FOI UM REPÓRTER DE NOVIDADES*

As pessoas na Judéia conheciam—ou já deviam conhecer—a profecia de Malaquias relativa a isto. Este foi o evangelho de Deus—e a palavra *Evangelho* significa BOAS NOVAS!

Jesus foi um REPÓRTER DE NOVAS. As suas notícias foram algo absolutamente NOVO—nunca antes proclamado à humanidade. Foram as NOVAS mais maravilhosas jamais reportadas. Na verdade quase demasiado maravilhosas para o ser humano acreditar. Foram as novas do absoluto transcendente potencial do homem.

Um colunista bem-humorado escreveu algo sobre uma notícia impressa em jornais diários. Em realidade NÃO são novas, insistiu ele, pois são um relato de eventos que já aconteceram. Por isso, já não são NOVAS, mas sim ANTIGAS quando são imprimidas. Ele insistiu que realmente deveriam ser chamadas ANTIGAS!

A enorme mensagem que Jesus trouxe foram NOVAS! Não foi uma reportagem de acontecimentos passados. Foram notícias AVANÇADAS!—notícias de um quase inacreditável UTÓPICO MUNDO DE AMANHÃ!

E isto é CERTO!

E foram novas de que nós poderemos NASCER DE NOVO! No entanto quase ninguém as entende!

QUANTOS, ainda hoje, sabem que o Evangelho de Jesus não foi de modo algum uma religião nova ou diferente—mas que foi realmente tão DESLUMBRANTE—aparentemente tão *incrível*, tão surpreendente, que deveria ter deixado os seus ouvintes atordoados! Mas isso não foi assim. POR QUÊ?

POR QUÊ nunca foram reconhecidas pelo mundo como as NOVAS mais maravilhosas que em realidade foram?

Simplemente porque os líderes na Judéia as rejeitaram—as odiaram—odiavam a Jesus por anunciar novas tão grandes e maravilhosas, que voltaram a maioria das pessoas contra elas. Elas têm sido tão MAL apresentadas, tão distorcidas e difamadas, que todo o mundo tem sido enganado—e as tem IMCOMPREENDIDO totalmente! A sua Bíblia diz que o MUNDO INTEIRO—*todas as nações*—têm estado enganadas sobre esse Evangelho!

O *tempo* nessa altura, já se tinha cumprido, para que esta mensagem fosse anunciada! Hoje, já se cumpriu o tempo, para que o seu verdadeiro SIGNIFICADO possa ser tornado tão CLARO que as pessoas a possam COMPREENDER!

E neste livro o SERÁ! Este é um DESAFIO crucial para você que o lê agora!

E você tem de COMPREENDER qual foi esse anúncio de novidades, ou você nunca poderá COMPREENDER o que queria Jesus dizer sobre “nascido de novo.”

---

## QUAIS FORAM AS NOVAS

Em primeiro lugar, note brevemente, qual foi essa surpreendente NOVA mensagem!

O pré anúncio, na profecia de Malaquias, diz: “Eis que enviarei o meu mensageiro e ele preparará o caminho diante de mim; e de repente virá ao seu templo o Senhor, a quem vós buscais [o Messias], o anjo da aliança ...” (Malaquias 3:1).

Agora repare no princípio da proclamação dessa mensagem por meio do Mensageiro.

Está registrada no capítulo 1 do Evangelho de Marcos: “Princípio do evangelho de Jesus Cristo, o Filho de Deus, tal

como está escrito nos profetas ...” (versículos 1-2). Depois, segue a citação de Malaquias, descrita atrás. Isso é seguido pela narração de João Baptista, preparando o caminho diante do Mensageiro.

Em seguida, versículos 14-15: “Ora, depois que João foi apriionado, veio Jesus para a Galiléia pregando o evangelho do REINO DE DEUS dizendo, o tempo está cumprido e o Reino de Deus está próximo. Arrependei-vos e acreditai no evangelho.” Ou seja, ACREDITAI nas boas novas!

---

### O QUE É O REINO DE DEUS?

O que quis Ele dizer com—o Reino de Deus?

Toda a mensagem de Jesus—o Seu evangelho—foi sobre o REINO DE DEUS! No entanto hoje, poucos sabem algo sobre ela.

Um reino é, a) uma NAÇÃO composta de pessoas e, b) o GOVERNO da nação.

Em alguns casos, o povo de uma nação são os descendentes—os filhos—de um homem. A Turquia é a nação dos descendentes do antigo Esaú, irmão gêmeo de Jacó, cujo nome foi mudado para Israel, o pai da nação Israelita. Antes dos gêmeos nascerem, Deus disse à sua mãe, Rebeca, “Duas nações estão no teu ventre ...” (Gênesis 25:23).

Ora, Jesus o Messias, estava para vir como “Mensageiro da ALIANÇA.” A “Antiga Aliança” tinha estabelecido os filhos humanos de Israel como uma NAÇÃO OU REINO de *seres humanos*, chamado REINO DE ISRAEL. Jesus veio como o Mensageiro—anunciando a mensagem da NOVA Aliança, que estabelecerá os filhos de DEUS compostos de Espírito, como o Reino de Deus!

Tal como o antigo reino de Israel era composto pela FAMÍLIA humana do ser humano Israel, assim também o Reino de Deus será composto pela família *divina*, do divino DEUS!

E o que tem isto a ver com “NASCER DE NOVO”? Tem *tudo* a ver com isso!

---

### DANIEL O PREDISSE

O Profeta Daniel escreveu sobre este Reino de Deus. No seu segundo capítulo, depois de profetizar sobre o Império Caldeu (Babilônia), o Império Persa, o Império Greco-Macedônio com

as suas quatro divisões e o Império Romano, estendendo-se até ao que agora se está formando na Europa como o ressuscitado “Sacro Império Romano,” nós lemos o seguinte: “Mas nos dias desses reis [as próximas Nações Unidas da Europa], o Deus do céu suscitará um reino que não será jamais destruído ... mas esmiuçará e consumirá todos esses reinos e subsistirá para sempre”(Daniel 2:44). Para “subsistir para sempre” terá necessariamente, de ser um Reino de IMORTAIS e não de mortais.

Será um Reino de DOMÍNIO MUNDIAL!

O capítulo 7 de Daniel o retrata novamente—e mostra a ligação com o “nascer de novo.” Os quatro impérios mundiais—a Babilônia por meio de Roma e da sua próxima ressurreição na Europa—está representada como quatro bestas—animais selvagens.

---

### SANTOS SE TORNAM IMORTAIS

Versículos 17-18: “Estes grandes animais, que são quatro, são quatro reis [reinos], que se levantarão da terra. Mas os santos do Altíssimo receberão o reino e o possuirão para todo o sempre, de eternidade em eternidade.” Para o possuírem PARA SEMPRE, os Santos terão de ser IMORTAIS!

Em seguida, o poder religioso Babilónico, agora Romano, “fez guerra contra os santos e prevaleceu contra eles; até que veio o Ancião de dias [Cristo na Segunda Vinda], e foi executado o juízo a favor dos santos do Altíssimo e chegou o tempo em que os santos possuíram o reino”(vers. 21-22). Léia também o versículo 27.

A Segunda Vinda de Cristo é descrita assim: “E tocou o sétimo anjo a sua trombeta e houve no céu grandes vozes, que diziam: O reino do mundo passou a ser de nosso Senhor e do seu Cristo e ele reinará para todo o sempre” (Apocalipse 11:15).

No entanto, apesar destas e de muitas mais escrituras semelhantes, hoje muitos teólogos enganados, iludem as pessoas dizendo que a IGREJA é o Reino de Deus! Ou ainda, que o “Reino” é alguma coisa misteriosa e etérea “no coração dos homens.”

Jesus disse, “O tempo está cumprido e o Reino de Deus está próximo.”

Que quis Ele dizer? POR QUÊ esta mensagem nunca antes tinha sido proclamada? A resposta exige conhecimento da pré-história.



---

## UMA VEZ HOUE PAZ NA TERRA

Hoje, não é popular, referir a existência do diabo. Mas a Bíblia, uma e outra vez coloca grande ênfase na presença de um diabo real e literal.

Revelação bíblica mostra que inicialmente, esta Terra foi um lugar de PAZ, felicidade—uma verdadeira utopia. Ela era então dirigida pelo GOVERNO DE DEUS. Esse governo será mais uma vez RESTAURADO (Actos 3:20-21) por Cristo, quando regressar à Terra no supremo PODER e GLÓRIA de Deus!

Mas que aconteceu? POR QUÊ não temos nós esse governo, agora? *Por quê* não existe PAZ na Terra?

Quando a Terra foi criada inicialmente, os anjos gritaram de ALEGRIA! (Jó 38:7). Ela era linda. Era PACÍFICA. Ela era povoada por anjos—não ainda por humanos. Era governada pelo GOVERNO DE DEUS. Havia um super arcanjo—um querubim chamado Lúcifer (que significa portador de LUZ)—um dos dois querubins cujas asas se estendiam sobre o trono de Deus no céu. Lúcifer foi exaustivamente treinado na administração do GOVERNO DE DEUS (Isaías 14:12-14; Ezequiel 28:12-17).

Deus governa pela Sua lei espiritual—uma lei baseada no princípio do AMOR. Em primeiro lugar, amor a Deus, em submissão e obediência e em segundo lugar, para com as suas criaturas—o caminho do interesse extrovertido pela prosperidade e bem-estar dos outros. Mas o coração de Lúcifer se encheu de vaidade, por causa da sua beleza e de um vasto conhecimento. Ele se rebelou contra Deus, se amotinou, se decidiu a organizar os seus anjos num exército invasor e derrotar a DEUS—a fim de governar todo o vasto UNIVERSO. Isto o desqualificou como governante da Terra. No entanto o próprio princípio do governo de Deus exige que o governante retenha as suas funções, *até* que um sucessor qualifique e seja induzido no cargo.

O nome de Lúcifer foi mudado para Satanás, o diabo. Os seus anjos se tornaram demônios. Como resultado desta rebelião universal na Terra, a destruição e o caos universal, atingiram a superfície da Terra. Em seis dias, Deus recriou a superfície da Terra (Gênesis 1), criando a fauna, a flora—e o HOMEM!

---

## QUANDO O HOMEM APARECEU

Deus formou o HOMEM, não segundo qualquer espécie animal mas sim na própria semelhança de Deus—não composto de Espírito tal como Deus, mas sim de carne e sangue material. O primeiro homem, Adão, pai da raça humana, permitiu que a atitude REBELDE de Satanás entrasse no seu coração, falhando então em qualificar como sucessor de Satanás.

Quando Jesus foi batizado por João (Marcos 1:9-11), imediatamente Ele sofreu a mais titânica luta de sempre, ao ser tentado pelo diabo (vers. 12-13).

Jesus tinha vindo qualificar para substituir Satanás—para restabelecer o governo de Deus na Terra e trazer de volta a PAZ AO MUNDO! Mas, porque o primeiro Adão sofreu e sucumbiu à tentação de Satanás, Jesus teve de enfrentar e vencer este desqualificado Satanás.

Jesus sofreu esse teste debaixo das mais tentadoras e difíceis condições possíveis. Ele estava quase totalmente esgotado fisicamente, depois de um jejum de 40 dias e 40 noites—sem comida e sem água! Contudo, apesar desta debilidade física, Ele se tornou ESPIRITUALMENTE mais forte.

Muito poucos jamais compreenderam a enorme batalha que teve lugar durante esta tentação crucial. Jesus resistiu às supremas tentações de Satanás. Ele o fez, citando Escritura e OBEDECENDO A DEUS. Ele *provou* debaixo da máxima tentação possível, que iria obedecer às leis de Deus e administrar fielmente o GOVERNO de Deus. Então, em total debilidade física, mas suprema força espiritual, Ele provou que era o Mestre de Satanás, dando a Satanás uma ordem firme para se afastar—e o derrotado Satanás se ausentou para longe!

Então (Marcos 1:14), depois de ter qualificado para a administração executiva do governo de Deus na Terra, Jesus entrou na Galiléia, dizendo, tal como foi citado anteriormente, “O tempo está cumprido e o reino de Deus está próximo” (vers. 15)

---

## PORQUE É QUE AS NOTÍCIAS ERAM NOVAS

COMO se cumpriu o tempo?

POR QUÊ estava então o Reino de Deus próximo—e não antes?

Simplemente porque as maravilhosas novas da vinda do Reino de Deus, não poderiam ser anunciadas ATÉ um sucessor ter QUALIFICADO para substituir Satanás como governante da Terra!

Por fim, o Reino de Deus—O GOVERNO DE DEUS sobre a Terra—estava próximo! Por fim, estava assegurado e o tempo estava cumprido! Aquele que tinha qualificado para governar a Terra, estava agora livre para anunciar o Seu próximo governo!

### PORQUE O REINO NÃO FOI AINDA ESTABELECIDO

Mas Jesus não ia *tomar posse* do reino imediatamente. Havia uma série de razões:

1) Deus tinha estabelecido um PLANO determinado, com um programa de tempo definido, para elaborar o Seu PROPÓSITO aqui em baixo! É um plano de 7.000 anos, ou sete “dias” milenários, dos quais os primeiros sete dias literais da recriação foram um símbolo. Os primeiros destes seis “dias” milenários foram adjudicados ao homem, para de sua própria e livre vontade (embora seduzido por Satanás), seguir pelo seu próprio caminho. Além disso, com efeito, lhe foram adjudicados seis “dias” milenários, para que o labor de engano de Satanás sobre a humanidade, fosse seguido pelo “Sábado” milenário, em que Satanás será *obrigado* a descansar do seu trabalho de enganar as nações e em que Deus ensinará a Sua VERDADE à humanidade!

2) No PLANO de Deus, Jesus teve primeiro de escolher e ensinar os discípulos para se tornarem apóstolos e efectuarem a proclamação das BOAS NOVAS—e se converterem no alicerce da Sua Igreja.

3) Cristo irá estabelecer um governo mundial sobre todas as nações da Terra, apenas com a administração de uma organização exaustivamente treinada e experiente. Os primeiros 6.000 anos de experiência humana revelaram perfeitamente que o homem, debaixo da sedução de Satanás é absolutamente incapaz de se governar a si próprio. Governos inventados pelo homem sempre têm fracassado em trazer a PAZ mundial. Apesar disso o homem, mesmo agora, não parece disposto a admitir esse facto.

Os homens ainda estão tentando, em vão, trabalhar e lutar pela PAZ. E *nisso* é onde entra o “nascido de novo.”

E nisso, também, é onde o ser “nascido de novo” tem sido tragicamente incompreendido e deturpado! O governo de Deus será um GOVERNO DIVINO, por meio de santos convertidos em PESSOAS ESPIRITUAIS divinas, nascidas de DEUS! Tal como aqueles que nascem humanos são seres *humanos*, também aqueles que nascem do divino Deus serão SERES DIVINOS, tendo recebido IMORTALIDADE! Eles têm de nascer—entrar—herdar o REINO DE DEUS.

---

### O REINO É UMA FAMÍLIA

Um REINO é uma nação composta de pessoas, bem como o GOVERNO desse país. O Reino de DEUS é composto pela FAMÍLIA divina de Deus. O Ser sobre quem nós habitualmente pensamos como sendo Deus, é o PAI dessa família.

Cristo é um Filho de Deus—um membro dessa FAMÍLIA divina, tal como nós mesmos poderemos ser! Essa FAMÍLIA divina é o Reino de Deus.

Existem cinco REINOS—o reino vegetal, o reino animal, o reino humano (nós *não* pertencemos ao reino animal, apesar da contrária educação errada!), o reino angélico—e o Reino DEUS!

Deus (*Eloím* em Hebraico—é um nome, na forma plural, que significa mais de uma pessoa, formando o ÚNICO DEUS) *disse*, “FAÇAMOS o homem à NOSSA imagem, conforme a NOSSA semelhança.” Nós fomos feitos de carne material, mas na forma e semelhança de Deus e com MENTES, num plano totalmente diferente do cérebro animal. A família humana foi feita assim, para que nós possamos ser capazes de receber o Espírito de Deus e tornarmo-nos Seus filhos. Os animais NÃO foram feitos assim.

No maravilhoso plano de Deus para elaborar o Seu PROPÓSITO aqui em baixo, Deus adjudicou o período de tempo entre a primeira vinda de Jesus em carne humana e a Sua Segunda Vinda em poder e GLÓRIA, para o chamamento de *alguns*, a fim de receberem o Seu Espírito e através da Sua Palavra, serem instruídos e treinados espiritualmente, para se tornarem governantes com Cristo, quando Ele estabelecer o seu REINO.

---

### O PONTO CRUCIAL DE SALVAÇÃO

4) De forma a que o homem pudesse ser reconciliado com Deus, Jesus também veio com o expresso propósito de MORRER, pagando por nós, em nosso lugar, através do Seu sangue derramado, a pena de morte em que nós incorremos como castigo pelo pecado. A fim de nós podermos obter de Deus o dom da VIDA ETERNA, a ressurreição de Jesus de entre os mortos, foi necessária antes que nós pudessemos receber vida eterna.

5) O PLANO pedia pela ascensão de Jesus ao trono de Deus no céu—o trono do governo de Deus sobre o UNIVERSO—para se converter em nosso Sumo Sacerdote, durante estes anos de treino e desenvolvimento espiritual dos herdeiros de Deus, para serem utilizados na administração executiva do governo de Deus, quando Cristo estabelecer esse governo sobre as nações da Terra.

6) Jesus não se podia investir a Si Próprio nesse cargo enquanto aqui na Terra em forma humana. Foi necessário que Ele, como explicado na parábola das minas (Lucas 19), fosse ao céu para aí *receber* de Deus, (o Pai), a autoridade do Reino—e ser COROADO! A cerimônia da coroação terá lugar no trono de Deus no céu, *antes* do regresso de Cristo em PODER e GLÓRIA!

7) Em seguida, Ele deverá regressar em todo o PODER e GLÓRIA e suprema autoridade para GOVERNAR!

Estas são as razões pelas quais Jesus nessa altura, não instituiu, ou estabeleceu imediatamente o Reino de Deus!

Mas ao que parece, até mesmo os próprios discípulos de Jesus, nunca conseguiram compreender, que Ele não iria estabelecer imediatamente o Reino de Deus. É humano querer as coisas AGORA!

---

### PORQUE OS GOVERNANTES JUDEUS ODIARAM A MENSAGEM

Os governantes Judeus nos dias de Jesus, também pensavam que Ele estava proclamando um governo a ser instituído imediatamente—para derrubar o Império Romano e em seguida governar a Judéia como um estado vassalo.

Um desses príncipes dos Judeus era um homem chamado Nicodemos. Ele era um Fariseu e os Fariseus eram hostis a Jesus,

por causa deste novo Evangelho. Porém, Nicodemos, quis conhecer este surpreendente Mensageiro e discutir isso com Ele. Para evitar críticas dos seus colegas, ele veio até Jesus durante a noite.

“Nós sabemos,” disse ele, “que és um mestre vindo de Deus.”

Este “nós” implica que a identidade do Mensageiro divino e a Fonte da Sua mensagem, eram conhecidas dos Fariseus. Mas eles eram “AGORA” pessoas, preocupadas com a protecção do seu estatuto como governantes sob o governo Romano, não com o recebimento de revelações da parte de Deus.

A Judéia era um estado vassalo, debaixo do domínio dos Romanos. Os Romanos eram suficientemente sagazes, para forcarem os líderes dentre os Judeus, a administrar a maior parte dos detalhes de governo, abaixo dos altos funcionários Romanos. Evidentemente, o domínio Romano era protegido por forças militares ocupantes. Este sistema tornou a vida para os sub-governantes Judeus muito desejável—a manutenção de uma posição muito valiosa.

Jesus percebeu imediatamente, a importância das primeiras palavras de Nicodemos. Sua mensagem eram as boas novas da vinda do GOVERNO DE DEUS MUNDIAL—isto é, o REINO DE DEUS—o GOVERNO de Deus.

Estes governantes Judeus recebiam essa mensagem. Jesus era da sua raça—um Judeu. Se eles não se opusessem a Ele, eles temiam ficar desfalcados do seu poder e talvez mandados matar como subversivos, ameaçando a queda do governo Romano. E os Fariseus pensaram que Jesus proclamava a tomada *imediate* desse domínio!

---

### NÃO DESTA ERA

Por isso Jesus não esbanjou palavras. Ele foi directo ao ponto crucial—o Reino de Deus *não é deste* mundo—deste tempo—desta era—mas do MUNDO DE AMANHÃ—uma ERA diferente e seguinte. Não é composta de seres humanos, mas de imortais—da FAMÍLIA DE DEUS!

Portanto Jesus disse, “Se alguém não nascer de novo, não poderá ver o reino de Deus” (João 3:3).

Por favor, observe atentamente—o “nascer de novo” tem uma ligação vital com o Reino de Deus—com o FACTO de que não é

deste tempo—desta era. E—eu repito—o Evangelho de Jesus—a Sua mensagem—*foi* o Reino de Deus.

Mas a abrupta declaração de abertura da parte de Jesus, deixou confuso a Nicodemos. Os líderes religiosos e as centenas de denominações e seitas professando actualmente o Cristianismo, estão todos confusos e enganados! No entanto, os religiosos actuais dão uma interpretação diferente, àquela que Nicodemos deu.

Nicodemos *entendeu* claramente o que significa *nascer*. Ele sabia que significava ser dado à luz pelo ventre da mãe. Significava ser trazido ao MUNDO! Os líderes religiosos de hoje, lhe dão um significado diferente! O que Nicodemos não conseguiu compreender era *como*—de que modo—alguém podia nascer DE NOVO! É claro, que sendo de mente carnal, ele apenas podia conceber um segundo nascimento *físico*. Mas ele *sabia* o que significava *nascer*!

---

### NASCIDO HUMANO PELA SEGUNDA VEZ?

Intrigado, ele perguntou, “Como pode um homem nascer, sendo velho? Porventura pode tornar a entrar no ventre de sua mãe e nascer? (vers. 4). Ele não estava confuso sobre o que se entende por NASCER. O que Nicodemos não podia compreender era um *segundo* nascimento. Ele pensava que Jesus estava a falar de um segundo nascimento *humano*.

Ele não foi capaz de conceber outra coisa, além de um segundo nascimento *físico*—a sua mente não podia *entender* as coisas espirituais.

Agora Jesus tinha tornado claro que o Reino de Deus é algo que pode ser visto—mas não até, ou a MENOS QUE, alguém “nasça de novo.” Não durante este *tempo de vida* física! Além disso, no versículo 5, o Reino de Deus é algo que pode *entrar num* homem—mas não até que ele seja nascido DE NOVO—outro nascimento totalmente diferente.

Então Jesus chegou rapidamente ao ponto—de que o Reino de Deus não é desta presente VIDA humana, durante este MUNDO actual—não é deste TEMPO—deste presente PERÍODO de vida—ou era. É da seguinte era—na vida que há-de vir.

Aqui está o ponto crucial que explica tudo isto: Jesus disse:

“Aquele que é nascido da carne é carne: e o que é nascido do Espírito é *espírito*” (vers. 6).

O homem é agora carnal—humano. Ele é SUBSTÂNCIA MATERIAL. “Tu és pó”, disse Deus a Adão, “e ao pó voltarás.” Mais uma vez, “E o Senhor Deus formou o homem do pó da terra e lhe soprou nas narinas o fôlego da vida; e homem se tornou uma alma vivente”(Gênesis 3:19 e 2:7).

### OS NASCIDOS DE NOVO SERÃO ESPÍRITO

Mas disse Jesus claramente, que quando alguém for nascido do Espírito *SERÁ* ESPÍRITO! Veja isto! Léia-o na sua própria Bíblia.

O Reino de Deus será composto de SERES ESPIRITUAIS—não de seres humanos!

No nascimento carnal humano, nós entramos a *este* mundo sendo dados à luz pelo ventre da mãe. Quando nascermos do Espírito, seremos dados à luz pela IGREJA DE DEUS (física) para o REINO de Deus (um Reino de SERES ESPIRITUAIS!).

O homem é agora COMPOSTO de carne—substância material—matéria.

Quando NASCER DE NOVO ele *SERÁ* espírito—um SER ESPIRITUAL, já não mais humano. Ele será COMPOSTO de espírito—de composição espiritual—com vida inerente—contendo vida própria—já não existindo então, através da respiração do ar e da circulação do sangue.

Sobre a próxima era, quando o Reino de Deus já governe o mundo—na próxima VIDA—Jesus disse, “[E]les nem casam, nem são dados em casamento, mas serão *como* os anjos de Deus ...” (Mateus 22:30). O casamento é uma união física, carnal. Na era do Reino de Deus—quando “nascermos de novo”—nós SEREMOS espírito e não carne. Nascidos de Deus como SERES ESPIRITUAIS, não mais humanos. Os anjos são espíritos—compostos de espírito (Hebreus 1:7). Jesus não disse que nós, então, *seremos* anjos—mas COMO os anjos—sem sexo e compostos de ESPÍRITO. Os anjos são seres espirituais—criados como tal—mas não gerados e NASCIDOS de Deus, como filhos nascidos do próprio Deus. Portanto, nós seremos muito superiores aos anjos!

Jesus explicou ainda mais a Nicodemos: “O vento sopra onde quer e ouves a sua voz; mas não sabes donde vem, nem para onde vai; assim é todo aquele que é nascido do Espírito (João 3:8).



Você não pode ver o vento. O vento é comparado ao espírito. É INVISÍVEL. É por isso que a CARNE mortal, tal como agora somos, não pode VER o Reino de Deus. Aqueles que o herdarem *serão* espírito—normalmente invisíveis aos olhos que continuam humanos.

---

### ENERGIA DE UMA BOMBA ATÔMICA?

Jesus também estava comparando o PODER de alguém nascido do Espírito, com o do vento. Um cientista da Agência Atmosférica dos Estados Unidos, Dr. J. Murray Mitchell Jr., investigador climatologista, disse que a energia de um furacão médio, é muito maior do que uma bomba atômica, tal como a que destruiu Hiroshima. Estou certo de que nenhum homem alegando ter “nascido de novo” nesta vida humana, é capaz de exercer uma ínfima parte desse tipo de energia. Mas—tal como irei mostrar neste livrinho, quando ele se *converter* em espírito, terá esse tipo de PODER!

---

### NÃO ENQUANTO FOR CARNE E SANGUE

O apóstolo Paulo deixou claro que o Reino de Deus é algo que um ser humano pode HERDAR, mas não NESTA ERA—não enquanto ele for composto de carne material. Ele pode, agora, converter-se apenas num HERDEIRO, não tendo AINDA herdado!

“Mas digo isto, irmãos, que carne e sangue não podem herdar o reino de Deus; nem a corrupção herda a incorrupção” (1 Coríntios 15:50).

Conduzindo a este versículo, Paulo tinha deixado isso muito claro. “O primeiro homem sendo da terra, é terreno [humano]: o segundo homem, do Senhor, é do céu [um Ser Espiritual DIVINO]” (1 Coríntios 15:47).

Isto foi o que Jesus estava dizendo a Nicodemos. Ele era da terra, terreno—humano—ele era carne, não espírito. Ele nasceu da carne, portanto isso é o que ele era—CARNE. Quando alguém for nascido do Espírito, SERÁ espírito. Paulo está explicando aqui a mesma verdade.

Mas nós não poderemos SER espírito nesta presente era.

EXISTE UM PERÍODO DE TEMPO RELACIONADO COM O NASCER DE NOVO!

Continue, agora, em 1 Coríntios 15: “Qual o terreno, tais são também os terrenos ...” (vers. 48). Foi precisamente isso que Jesus estava explicando a Nicodemos. Ele era nascido da carne—ele ERA carnal. Ele nasceu da terra—ele *era* terreno. E assim somos todos nós! E, no mesmo versículo, “... tal como o celestial é, tais são também os que *são* celestiais.” Mas para nós seres humanos, QUANDO? Não nesta vida!

Seguinte versículo: E, assim como trouxemos a imagem do que é terreno, devemos trazer [futuro-ressurreição] a imagem do celestial” (vers. 49). Como agora somos carne, nós seremos ESPÍRITO—na ressurreição. Aí é quando nós “NASCEREMOS DE NOVO,”—quando nós *irmos*, ou entrarmos no Reino de Deus—quando *formos* espírito—na ressurreição!

“Mas digo isto, irmãos, que carne e sangue não podem herdar o reino de Deus; nem a corrupção, herdar a incorrupção. Eis que aqui vos digo um mistério: Nem todos dormiremos [estaremos mortos] mas todos seremos *transformados*, num momento, num abrir e fechar de olhos, ao soar da última trombeta; porque a trombeta soará e os mortos serão ressuscitados incorruptíveis, e nós [os que então estivermos vivos] seremos *transformados* (vers. 50-52). *Esse é o TEMPO quando podemos* nascer de novo—*quando* nós *irmos*, *entrarmos*, *herdarmos* o Reino—quando “NASCERMOS DE NOVO”—e NÃO ANTES!

---

### QUÃO MUDADOS QUANDO NASCIDOS DE NOVO

COMO seremos nós transformados? As próximas palavras respondem!

“Porque convém que isto que é corruptível”—carne, tal como nós agora somos—“se revista da incorruptibilidade”—espírito—o que é nascido de Deus é espírito—“e que isto que é mortal se revista da imortalidade”—seja transformado de carne material a espírito!

*Até* nascermos de novo, não poderemos *ver* o Reino de Deus (Jesus a Nicodemos, João 3:3).

*Até* nascermos de novo, não poderemos *entrar* no Reino de Deus (Jesus a Nicodemos, João 3:5).

*Enquanto* não deixarmos a carne e formos *transformados* em ESPÍRITO, não poderemos *entrar* no Reino de Deus (Jesus a Nicodemos, João 3:6-8).

*Enquanto* continuarmos carne e sangue (tal como Nicodemos era e nós somos), não poderemos *herdar* o Reino de Deus (Paulo aos Coríntios—1 Coríntios 15:50).

*Até à* ressurreição, na vinda de Cristo, nós não seremos transformados de carne corruptível, em ESPÍRITO incorruptível (Paulo—1 Coríntios. 15:50-53 e versículos 22-23).

*Até à* ressurreição, portanto, nós não poderemos *ver, entrar, ou herdar* o Reino de Deus. **NÓS NÃO PODEMOS NASCER DE NOVO ATÉ À RESSURREIÇÃO!**

---

### AGORA HERDEIROS—NÃO AINDA POSSUIDORES

Enquanto no nosso estado actual, nascidos da carne e compostos de carne, não poderemos *ver, entrar, ou herdar* o Reino de Deus. Observe, agora, o estatuto do verdadeiro Cristão convertido, nesta vida, neste mundo:

“... Agora, se alguém não tem o Espírito de Cristo, esse tal não é dele” (Romanos 8:9). A menos que alguém tenha recebido o Espírito Santo e esse Espírito esteja habitando nele, ele não é um Cristão. Aderir a uma igreja não faz de ninguém Cristão. Receber e seguir o Espírito de Deus sim!

---

### A ENTRADA DO ESPÍRITO SANTO COMPARADA AO ESPERMATOZÓIDE ENTRANDO NO ÓVULO

Mas agora veja como o Espírito de Deus entrando e habitando em alguém se compara ao espermatozóide físico fecundando o óvulo—a transmissão de vida eterna ESPIRITUAL, que mais tarde produzirá—fará nascer—uma PESSOA ESPIRITUAL! Um óvulo fecundado—um embrião—NÃO é uma pessoa humana *nascida*. A vida do pai lhe foi transmitida—ele o gerou—mas nem o embrião nem o feto, são AINDA uma pessoa *nascida*. Da mesma forma, um ser humano gerado pelo Espírito não é, *ainda*, uma PESSOA ou SER ESPIRITUAL, tal como Jesus disse que seria, *quando* nascer de novo!

Continue: “Mas, se o Espírito daquele que dentre os mortos ressuscitou a Jesus habita em vós, aquele que dentre os mortos ressuscitou a Cristo também vivificará os vossos corpos mortais, pelo seu Espírito que em vós habita” (vers. 11).

ENTENDA ISTO! Existe uma comparação directa entre o ter nascido da carne e o nascer de NOVO, de Deus. Jesus disse, que o que é nascido da carne é carne—um ser *humano* nascido. O que é nascido do Espírito (de Deus) é espírito—uma PESSOA ESPIRITUAL nascida!

Uma vida humana mortal *começa* quando um espermatozóide do corpo do pai fecunda—transmite a VIDA física—a um óvulo dentro da mãe. A este ponto o pai gera, fecunda. Ele não “dá à luz”: a mãe fará isso mais tarde. A sua parte no *PROCESSO* que conduzirá ao nascimento final está então *terminado*. MAS EXISTE UM PERÍODO DE TEMPO. NO MOMENTO da fecundação, o nascimento (parto) AINDA não ocorreu.

Neste momento, é necessário dar esta explicação, porque a mentira popular de um “Cristianismo” tradicional enganado, é a alegação de que quando alguém recebe a Cristo—“aceita a Cristo”—“professa a Cristo”—ou que primeiro recebe o Espírito Santo de Deus para habitar nele, já é “NASCIDO DE NOVO.”

Então, antes de mais, observe o símbolo e comparação física.

### UM PERÍODO DE TEMPO

Numa reprodução física humana existe um *PERÍODO DE TEMPO*. Desde a fecundação—*reprodução* por parte do pai—tendo a mãe *concebido*—para *NASCIMENTO*, ou *parto*, ou para ser dado à luz pelo ventre da mãe, existe um *PERÍODO DE TEMPO* de nove meses.

Esse período de nove meses é chamado de *gestação*. Após a concepção, o *óvulo* já fecundado é agora chamado *embrião*. Poucos meses depois, ele é chamado feto. Mas *durante* este período de nove meses de *gestação*, nós não falamos do embrião-feto como tendo *nascido*. Ele está no *PROCESSO* que conduz ao nascimento. Já é o filho dos seus pais. Mas nessa altura é o seu filho ainda *não nascido*. O pai o gerou—o fecundou. Mas a mãe ainda não o *deu à luz*. No entanto ele é, durante o período de *gestação*, o filho *não nascido* de seus pais.

Agora, em relação ao “nascer de novo,” o *PROCESSO* deste nascimento começa quando a *VIDA ESPIRITUAL* divina de *DEUS* nos é transmitida pelo Espírito Santo, vinda da Sua própria *PESSOA*, entrando para habitar dentro de nós.

Eu repito, a partir de Romanos 8: “Mas se o Espírito daquele que dentre os mortos ressuscitou a Jesus habita em vós, aquele que dentre os mortos ressuscitou a Cristo também vivificará [transformará em espírito imortal] os vossos corpos mortais, pelo seu Espírito que em vós habita” (vers. 11). Isto está descrevendo a mesma coisa explicada em 1 Coríntios 15:50-53, a ressurreição.

Eu quero tornar isto claro como o cristal. Milhões de professos Cristãos sinceros, acreditam que quando eles professam a Cristo (ou recebem o Seu Espírito Santo) já “nasceram de novo.” O que realmente acontece é o seguinte:

---

### A IGREJA NOSSA MÃE

Quando alguém, após o arrependimento, fé e batismo, recebe o Espírito Santo, o Espírito de Deus o coloca—o batiza—dentro da Igreja de Deus. A Igreja é chamada, o corpo de Cristo. Por isso nós lemos: “[P]or um só Espírito fomos todos nós batizados em um só corpo ...” (1 Coríntios 12:13).

Novamente, a Igreja é chamada “Jerusalém de cima,” ou a “Jerusalém celestial” (Hebreus 12:22-23). Agora repare, em Gálatas 4:26: “Mas a Jerusalém que é de cima é livre; a qual é mãe de todos nós.”

A analogia é a seguinte: Quando gerados por Deus Pai através do Seu Espírito Santo, nós somos colocados dentro da Igreja, a qual durante este período de gestação é a nossa MÃE.

A mãe humana do feto dentro do seu ventre serve a função de alimentar o seu filho não nascido com alimento físico, para que possa desenvolver e crescer fisicamente. E também o transporta onde ela o pode proteger melhor contra ferimentos ou danos físicos, até ao parto—até o libertar do seu ventre.

A mãe espiritual—a Igreja—é encarregada de “alimentar o rebanho” (1 Pedro 5:2), através do ministério que Deus estabeleceu na Igreja “[P]ara o aperfeiçoamento dos santos ... para a edificação do corpo de Cristo: Até que todos cheguemos à unidade da fé e ao conhecimento do Filho de Deus, a homem per-

feito ...” (Efésios 4:11-13). Assim como o feto humano desenvolve e cresce fisicamente durante o período de gestação PRÉ-natal, da mesma forma NÓS, depois de gerados pelo Espírito de Deus, desenvolvemos e crescemos ESPIRITUALMENTE em estado PRÉ-natal.

Mas a Igreja não tem apenas de alimentar os membros com a Palavra de Deus—alimento espiritual—mas também de proteger esses concebidos, mas ainda não nascidos filhos de Deus, de danos espirituais, tal como o demonstra o seguinte versículo: “Para que não sejamos mais meninos inconstantes, levados em roda por todo o vento de doutrina, pelo engano dos homens que com astúcia enganam fraudulentamente” (vers. 14).

Então, no momento da ressurreição, nós que estamos na Igreja—a mãe espiritual—seremos DADOS À LUZ por ela e nasceremos—entraremos—no Reino—na FAMÍLIA de Deus composta de espírito.

### FILHOS DE DEUS AGORA

Além disso, agora: “Porque todos os que são guiados pelo Espírito de Deus, esses são filhos de Deus” (Romanos 8:14). O feto no ventre da sua mãe é filho do pai e da mãe, embora *ainda* não nascido—libertado pelo ventre. De igual modo nós, se o Espírito de Deus habitar em nós—se estivermos sendo liderados pelo Espírito de Deus—somos filhos de Deus. No entanto, *neste momento*, estamos em estado de *gestação*, não ainda de *parto*. Somos apenas HERDEIROS. Não possuidores!

Continue: “E se nós somos filhos, somos herdeiros também, herdeiros de Deus e co-herdeiros com Cristo: se é certo que com ele padecemos, para que também com ele sejamos [futuro—na ressurreição] juntamente glorificados” (vers. 17).

Agora veja como esta passagem designa a ressurreição para GLÓRIA—quando FORMOS espírito—como um NASCIMENTO!

“Porque a ardente expectativa da criatura [criação], espera a manifestação dos filhos de Deus”—esse é *o tempo* da vinda de Cristo para REINAR e da ressurreição para (sendo *nascido* de) composição ESPIRITUAL—“... porque a criação [VSR—*Versão Standard Revisada*] em si, também *será libertada* [um *nascimento*] da servidão da corrupção para a gloriosa liberdade dos

filhos de Deus. Porque nós sabemos que toda a criação geme e está juntamente com dores de parto até agora (vers. 19-22).

Que poderia ser mais claro?

Aqui está outra comparação: Nós seremos libertados *deste mundo* (a Igreja está *neste*, ainda que não seja *deste*, mundo), para o glorioso MUNDO DE AMANHÃ e o Reino que o governará.

A CRIAÇÃO está esperando por esse momento da vinda de Cristo, da ressurreição e do Reino de Deus. Porque a criação *será* LIBERTADA da servidão da corrupção. Não está ainda libertada—O SERÁ—no momento da ressurreição! Ainda que isto não se esteja referindo directamente ao *nosso* nascimento de novo, É uma comparação directa ao NASCIMENTO de uma criança sendo LIBERTADA do ventre da sua mãe.

A ressurreição—o momento em que nós formos mudados para SERMOS espírito e para HERDARMOS o Reino, será um tempo de LIBERTAÇÃO DA escravidão da carne corruptível e deste mundo de PECADO—UM VERDADEIRO NASCIMENTO!

---

### CRISTO NASCEU UMA SEGUNDA VEZ ATRAVÉS DA RESSURREIÇÃO

Continue em Romanos 8: “Porque os que dantes conheceu também os destinou para serem conformes à imagem de seu Filho [Jesus], a fim de que ele seja o *primogênito* entre muitos irmãos (vers. 29).

Agora compare com Romanos 1:3-4: “Ácerca de seu Filho, que nasceu da descendência de Davi segundo a carne; e declarado Filho de Deus ... pela ressurreição dos mortos.”

Jesus era, em carne humana—no Seu primeiro nascimento—um descendente de David e pela ressurreição dos mortos (nascido de NOVO)—o Filho de Deus, agora já não humano, mas composto de ESPÍRITO—um ser espiritual. Ele assim se converteu no PRIMEIRO NASCIDO ASSIM, de muitos irmãos que *deverão* NASCER DE NOVO, no momento da ressurreição de todos aqueles que são de Cristo.

É claro que nós entendemos e assim o entendeu Paulo quando escreveu o atrás exposto, que Jesus era também o Filho de Deus, enquanto na carne humana. Embora *nascido* de *uma mulher humana*, Ele foi gerado por Deus. Mas isto está comparando

os dois nascimentos—um através da humana Maria, como descendente de David—e o outro, através da Sua ressurreição para glória como Filho de Deus pela ressurreição, da mesma forma que nós poderemos ser.

Enfaticamente isto NÃO implica que Jesus era um pecador necessitando de salvação. Ele foi o pioneiro, estabelecendo-nos o exemplo, para que, também nós, possamos ser NASCIDOS de Deus.

---

### COMO SEREMOS NÓS QUANDO NASCERMOS DE NOVO?

Como seremos nós, quando formos nascidos de novo?

Eis aqui a resposta: “Mas a nossa cidade [cidadania] está nos céus; *de onde* também esperamos o Salvador, o Senhor Jesus Cristo; o qual *transformará* o nosso corpo vil [CARNAL], para ser conforme o seu corpo glorioso ...” (Filipenses 3:20-21). E como é o corpo GLORIOSO de Cristo? Os Seus olhos são como chamas de fogo—o Seu rosto brilhante como o sol na sua máxima força (Apocalipse 1:14-16).

---

### UM TEMPO EM QUE SOMOS GERADOS MAS NÃO AINDA NASCIDOS

Assim, Escritura após Escritura—analogia após analogia—comparação após comparação—mostram que ser NASCIDO de Deus é um PROCESSO, no qual existe um período de tempo. Tal como nascer da carne humana é um *processo*.

No *momento* em que o pai *gera* e a mãe *concebe*—da união do óvulo e do espermatozóide—o óvulo fecundado se converte em *embrião*. Mas ainda não é libertado pelo ventre—ainda não *nasceu!* E não nascerá antes de nove meses. A gravidez está *em progresso*. No entanto durante este período de desenvolvimento e crescimento físico, já é filho dos seus pais ainda que não tenha nascido.

Do mesmo modo, no *momento* em que o Pai Espiritual, Deus, gera um ser humano com o Espírito, (a contrapartida espiritual do *esperma* físico)—o Espírito Santo—ele se converte em *filho* de Deus! Ele já é, então, um *filho* de Deus.



Mas ele ainda é humano—ele ainda é carne e sangue material. Ele deve agora ser submetido a um período (até à morte), de desenvolvimento e crescimento espiritual. Ele está no estado de *gestação*, no PROCESSO em direcção ao nascimento. Ele está na IGREJA de Deus, mas a Igreja *não* é o REINO de Deus.

A Igreja é composta de filhos de Deus *humanos, de carne e sangue*. E, carne e sangue não pode ver, não pode entrar, nem pode herdar o Reino de Deus. O Reino de Deus é feito de filhos de Deus compostos de espírito. O ser humano gerado pelo Espírito na Igreja, está no *processo* de nascer de Deus, MAS ainda não entrou no Reino de Deus. Ele ainda não foi NASCIDO de Deus.

Ele está em estado de *gestação em preparação* para o NASCIMENTO espiritual mas não ainda NASCEU do Espírito. Ele tem ainda muito que desenvolver e crescer espiritualmente—para adquirir o carácter—*a imagem* espiritual de Deus.

---

### PODER SUPERIOR À ENERGIA DO VENTO

Existe uma outra passagem, quase não entendida por ninguém, que revela o nosso *espantoso* e transcendente potencial!

Ela começa em Hebreus 2, versículo 6. Mas primeiro, note falando de Cristo, no capítulo 1: “E Deus ... nestes últimos dias a nós nos falou pelo Filho, a quem constituiu herdeiro de todas as coisas [Moffatt e outros, *o universo*], por quem fez também o mundo; sendo ele o resplendor da sua glória, estampado nele o carácter do Próprio Deus, sustentando todas as coisas [o universo] pela palavra do seu poder ...” (Hebreus 1:1-3). TODO O PODER, no céu e da Terra (Mateus 28:18), foi dado a Cristo. Ele é agora o Chefe Executivo do Governo de Deus do UNIVERSO.

Agora comece em Hebreus 2:6; uma citação de Salmos 8:4-6: “Que é o homem, para que te lembres dele?”

Sim, por que é que o grande Deus se preocupa conosco mortais? POR QUÊ nos colocou Ele aqui na Terra? Qual é o PROPÓSITO da vida—qual é o nosso transcendente potencial? Ele é tão elevado e está tão além de qualquer coisa que você tenha pensado ou imaginado, que até parece incrivelmente chocante!

Consegue você acreditar nele? Está você disposto a acreditar naquilo que é agora claramente afirmado? Aqui vem a surpreendente resposta, começando no versículo 7: “O fizeste um

pouco menor que os anjos ...” Algumas traduções dizem, “por pouco tempo menor do que os anjos.” Continue: “De GLÓRIA e de honra [realeza], o coroaste e o constituíste sobre as obras de tuas mãos”—isto é, a criação de Deus. Continue:

### AINDA NÃO O UNIVERSO!

“TODAS AS COISAS [Moffatt: o UNIVERSO] lhe sujeitaste debaixo dos pés. Ora, visto que lhe sujeitou TODAS as coisas, *nada deixou* que não lhe fosse sujeito ...” Pode você compreender isso? Todo o vasto e infinito UNIVERSO! Mas isso é para os filhos NASCIDOS de Deus. O homem ainda não NASCEU—com a exceção apenas de Cristo! Continue: Aqui vem a resposta: “... Mas *agora*, [no presente estado de gestação] AINDA NÃO vemos todas as coisas [o universo] sujeitas a ele” (vers. 8).

Mas o que *vemos* nós, AGORA?

“Mas nós vemos a JESUS ... coroadado de glória e honra ...” (vers. 9). Sim, tal como revelado no capítulo 1, a Jesus já foi dada a administração executiva do governo de Deus—o REINO DE DEUS—sobre todo o UNIVERSO! Apenas que, *até* à altura de nós herdarmos e possuírmos o governo da TERRA, no regresso de Cristo, Ele está permitindo a Satanás que continue a sua obra de engano nesta Terra. Agora continue:

“Porque convinha que aquele [Jesus], para quem são todas as coisas e por meio de quem tudo existe, em trazendo muitos filhos à GLÓRIA, aperfeiçoasse pelos sofrimentos o autor [margem: líder—ou precursor, pioneiro—Aquele que foi adiante de nós e a quem nós temos de seguir] da sua salvação. Pois tanto o que santifica como os que são santificados, vêm todos de um só; por esta causa ele não se envergonha de lhes chamar *irmãos*” (vers. 10-11).

### CRISTO O PRIMOGÊNITO DE MUITOS

Nós somos, tal como citado anteriormente, herdeiros de Deus e co-herdeiros—como IRMÃOS—com Cristo. Ele já foi adiante, através de uma ressurreição, como o pioneiro, para a GLÓRIA!

Ele é o primogênito de muitos irmãos! Ele HERDOU “todas as coisas”—o UNIVERSO! Nós continuamos apenas herdeiros—ainda em estado de gestação do processo de NASCERMOS de

Deus. Jesus é o nosso Sumo Sacerdote, supervisionando o nosso desenvolvimento espiritual—preparando-nos para sermos reis e sacerdotes e reinarmos *com* Ele!

Nos primeiros mil anos reinaremos SOBRE A TERRA. Pois Ele “nos terá feito reis e sacerdotes para o nosso Deus; e reinaremos sobre a terra” (Apocalipse 5:10).

---

## OS PRIMEIROS MIL ANOS

Durante esses primeiros mil anos, Jesus irá reinar em Jerusalém sobre o trono do Seu antepassado terrenal DAVID (Isaias 9:6-7). E, “Ao que vencer e guardar as minhas obras até o fim, eu lhe darei autoridade sobre as nações; e com vara de ferro as regerá ...” (Apocalipse 2:26-27). Mas como e desde onde iremos governar?

Jesus disse, mais uma vez, “Ao que vencer, eu lhe concederei que se sente comigo no meu trono [em Jerusalém], assim como eu venci e estou sentado [agora] com o meu Pai no seu trono” (Apocalipse 3: 21).

Quando NASCERMOS de Deus, nós SEREMOS espírito, já não carne e sangue humano. Nos será dado PODER! Como Daniel revelou, os santos nessa altura, tomarão os reinos das nações da Terra e as GOVERNARÃO—durante os primeiros mil anos.

E ... *depois disso?* A passagem em Hebreus 2 mostra que de seguida sob Cristo, nos será dado poder para reger sobre o inteiro e vasto universo—literalmente TODAS AS COISAS. Porque esse é o poder que foi dado a Cristo e nós somos co-herdeiros, para nos tornarmos POSSUIDORES juntamente com Ele.

---

## TUDO O PODER—O UNIVERSO

A maioria das pessoas já passou por cima de muitas afirmações vitais na Bíblia, sem reconhecer a sua enorme importância!

Deixe-me dar-lhe alguns exemplos. Pergunte a si próprio se você alguma vez reconheceu a verdadeira importância destas afirmações na Palavra de Deus?

*Mateus 28:18:* “E vindo Jesus falou-lhes [depois da Sua ressurreição], dizendo, TODO O PODER me foi dado no céu e na terra.”

*Mateus 11:27:* Jesus disse: “TODAS AS COISAS [todo o universo] me foram entregues por meu Pai ...”

*João 3:35*: “O Pai ama o Filho e TODAS AS COISAS entregou na sua mão.”

*João 13:3*: Durante a última Páscoa: “Jesus, sabendo que o Pai tinha depositado nas suas mãos TODAS AS COISAS e que havia saído de Deus e ia para Deus.”

*João 16:15*: “TUDO quanto o Pai tem é meu ...”

*1 Coríntios 15:27-28*: “Porque TODAS AS COISAS sujeitou ele [o Pai] debaixo dos seus pés [de Cristo]. Mas quando ele diz que TODAS AS COISAS lhe estão sujeitas, é evidente que se excetua aquele [o Pai], que lhe sujeitou TODAS AS COISAS. E quando TODAS AS COISAS lhe estiverem sujeitas, então também o mesmo Filho se sujeitará àquele que TODAS AS COISAS lhe sujeitou, para que Deus seja tudo em todos.”

E—incrível, mas no entanto verdadeiro!—nós, em Cristo, somos feitos co-herdeiros com Cristo neste supremo domínio final.

Aliás, *1 Coríntios 15:27-28*, juntamente com os versículos 22-26, indicam que o nosso reinado sobre o universo, se seguirá aos mil anos de reinado sobre a Terra.

### DEVE CRESCER DURANTE A GESTAÇÃO

A vida humana *principia* com aquilo que a Bíblia chama de “semente corruptível”—esperma físico masculino. A vida divina *principia* com aquilo que é incorruptível—o Espírito Santo de Deus entrando na pessoa humana. Mas como o embrião humano deve CRESCER até se converter em feto, o qual deve CRESCER até ao ponto de nascer na família humana, *assim também* o Cristão em quem a vida divina foi iniciada pelo dom do Espírito de Deus *incorruptível*, deve CRESCER em direcção à perfeição para poder nascer na família de DEUS. Ele será, *então* perfeito, incapaz de pecar.

Pedro dá uma analogia disto: “Tendo sido de novo gerados ...” (*1 Pedro 1:23*). Tendo *sido*—em processo—não *tendo ainda* nascido—não sendo ainda uma pessoa imortal—mas *tendo sido* de novo gerados, não de semente corruptível, mas da incorruptível ...” A palavra “gerado” vem do Grego—*annagennao*—para gerado novamente. Pedro aqui se está referindo ao processo que foi *principiado* dentro de nós pelo Espírito de Deus

inocorrupível—e *não* como a nossa vida humana foi gerada pelo espermatozóide humano. Pedro mostra aqui que o Espírito de Deus é a “semente” inocorrupível que transmite a presença de vida eterna dentro de nós. Continue: “pela palavra de Deus, viva, e que permanece para sempre.”

Pedro continua, no capítulo 2: “Deixando pois ... Como meninos recém nascidos ...” (vers. 1-2). Não que já *somos perfeitas* pessoas espirituais divinas, nascidas e tendo entrado e herdado o Reino de Deus. Ele está comparando o período de “gestação” espiritual de um Cristão, ao crescimento de um ser humano recém-nascido, simplesmente porque de facto seria embaraçoso compará-lo a um embrião ou o feto físico. Ele não está dizendo que nós já *somos* meninos *nascidos* no Reino de Deus—mas sim *como*—ou *semelhantes* a recém nascidos bebês humanos. É uma *analogia*, que Webster diz ser uma comparação ou “semelhança entre duas coisas ... consistindo na semelhança *não das próprias coisas*, mas de dois ou mais atributos, circunstâncias ou efeitos.”

Pedro está mostrando simplesmente que, *como* um bebê humano recém-nascido deve ser nutrido e CRESCER fisicamente (precisamente, ao igual que o feto por nascer), também os Cristãos necessitam de crescer espiritualmente. Continue: “... desejai o puro leite espiritual, a fim de por ele irdes CRESCENDO” (vers. 2). Paulo o estilizou como “até um homem *perfeito*” (Efésios 4:13)—incapaz de pecar. Quando nascermos de novo, nós não seremos BEBÊS espirituais desamparados, mas sim seres espirituais perfeitos *incapazes* de pecar. Este CRESCIMENTO espiritual Cristão, é nesta presente vida humana, em carácter e conhecimento espiritual. *Tal como* um bebê físico deve crescer *fisicamente*, também nós na vida Cristã, devemos crescer em conhecimento e carácter espirituais (veja 1 Pedro 3:18) para nos tornarmos PERFEITOS, o qual nunca alcançaremos, ATÉ nascermos como *seres* espirituais.

---

### A COMPARAÇÃO

Durante a nossa vida humana Cristã convertida, já somos filhos de Deus, mas ainda por nascer. Nós temos dentro de nós através do dom do Espírito Santo, a presença de VIDA ETERNA—

vida Espiritual—vida divina—MAS apenas a partir e através de DEUS. Nós não temos ainda, nenhuma vida eterna *inerente*—de *nós mesmos*, independente de Deus! E, PODEREMOS PERDÊ-LA—sermos abortados!

Isto se compara ao feto físico por nascer, no período de gestação. Ele tem vida humana—mas apenas através do cordão umbilical e DA mãe—NÃO independentemente, por si próprio. E ele pode ser abortado!

Isto é muito claramente demonstrado da Bíblia, em 1 João 5:11-12: “E o testemunho é este: que Deus nos deu a vida eterna; e esta vida está no Seu Filho.” Ela NÃO está inerente em nós. Nós agora nesta vida não PRODUZIMOS vida própria, independentes Dele. O nosso contacto com Ele através do Seu Espírito, é o cordão umbilical através do qual nós somos participantes da vida eterna *de Deus*. Continue, no versículo 12: “Quem tem o Filho tem a vida; quem não tem o Filho de Deus não tem a vida.” Se alguém estiver *apartado* de Cristo, NÃO tem a vida eterna.

Um bebê humano NASCIDO tem vida humana *em si mesmo*—independente da mãe. ISSO DEFINE A DIFERENÇA ENTRE O ESTADO DE FECUNDAÇÃO E O ESTADO DE NASCIMENTO! A única diferença é que na vida Cristã, nós somos alimentados e protegidos pela e através da mãe espiritual—a Igreja, enquanto a nossa verdadeira vida eterna vem a nós através de DEUS. Mas quando NASCERMOS de novo, de DEUS, nós teremos VIDA ETERNA INERENTE—em nós próprios! Nós NÃO estamos agora nesse estado!

---

### COMO JESUS FOI O FILHO UNIGÊNITO

O Rei David de Israel tinha o Espírito Santo de Deus. Ao orar pedindo perdão na sequência do seu adultério com Bate-Seba e do assassinato de Urias, ele implorou: “Cria em mim, ó Deus, um coração puro e renova em mim um espírito recto. Não me lances fora da tua presença e não retires de mim o teu Espírito Santo (Salmos 51:10-11).

Os profetas haviam recebido o Espírito Santo de Deus. Pedro escreveu: “... [M]as os homens santos de Deus falaram inspirados pelo Espírito Santo” (1 Pedro 1:21). Eles não poderiam ser chamados “homens santos,” a não ser que o Espírito de Deus estivesse neles.

Abraão, Isaque e Jacó irão estar no Reino de Deus. Jesus assim o disse. Portanto o Espírito de Deus estava “habitando neles”—eles foram gerados por Deus—mas ELES NÃO FORAM NASCIDOS DE DEUS—porque Jesus é o *primogênito* de muitos irmãos.

Mas se *eles* foram gerados de Deus através do Espírito Santo, centenas de anos antes de Cristo nascer, como poderia Jesus ser chamado “Filho UNIGÊNITO de Deus”?

RESPOSTA: Todas as Escrituras chamando Jesus de Filho UNIGÊNITO de Deus, se aplicam à Sua fecundação como Filho humano, ao Seu *primeiro* nascimento—nascido de Maria, a mãe humana. Jesus foi o ÚNICO humano a ser gerado por Deus antes do nascimento HUMANO. Em Apocalipse 1:5, a *Versão Autorizada da Bíblia* fala de Cristo como o *primeiro gerado*—mas outras traduções, O interpretam adequadamente, como PRIMOGÊNITO—referindo-se à Sua ressurreição e não ao Seu nascimento humano por meio de Maria, Sua mãe.

Jesus NÃO foi o *primeiro* gerado, *no mesmo sentido* em que foram gerados Abraão, David e os profetas do Antigo Testamento.

Antes de Jesus ser concebido por Maria, Ele não era o FILHO de Deus. Deus é a FAMÍLIA divina. Ele era um dos membros dessa família. Em João 1:1, Ele é chamado de “Logos”—o Verbo. Ele, tal como o Pai, tinha existido eternamente. Mas a Palavra de Deus em nenhum lugar se refere a Ele como um FILHO de Deus, antes da concepção de Maria. O Seu *nascimento* humano, foi o Seu *primeiro* nascimento. Ele se despojou da GLÓRIA que tinha com o Pai, a fim de poder nascer no mundo e salvar o mundo.

Abraão e muitos outros—profetas e escritores da Bíblia—foram gerados por Deus—eles estavam no mesmo idêntico estado dos Cristãos humanos, que hoje têm neles o Espírito de Deus. Mas eles, ainda não HERDARAM—ou entraram—no Reino de Deus. Eles ainda não são NASCIDOS de Deus.

Jesus iria ser o PRIMEIRO a ser NASCIDOS de Deus—o PRIMOGÊNITO de muitos irmãos. Esse foi o Seu *segundo* nascimento, tal como a ressurreição será o nosso! “E todos estes, tendo obtido um bom testemunho pela fé, não alcançaram a promessa, [não nasceram no REINO]: Provedo Deus alguma coisa melhor a nosso respeito, para que eles sem nós não fossem aperfeiçoados” (Hebreus. 11: 39-40).

Isto, mais uma vez, DEMONSTRA que a conversão nesta vida—o recebimento do Espírito Santo—é apenas uma *fecundação*—NÃO um nascimento! No Antigo Testamento os pais e os profetas *receberam* o Espírito de Deus—mas eles não “nasceram de novo,” porque Jesus foi o *primeiro* a nascer assim!

Como tem lugar esse PROCESSO de nascer de novo?

### QUAL É O PROCESSO?

Pedro mostrou o PROCESSO e as condições. Arrependei-vos, disse ele e sede batizados, como um acto de FÉ em Cristo, no Seu sangue derramado em pagamento do castigo pelos nossos pecados, e na Sua ressurreição, tornando possível a nossa vida eterna e o nascer de novo. Então, disse ele, nós receberemos o Espírito Santo.

Aqueles em quem o Espírito Santo habita SÃO DE CRISTO (Romanos 8:9); todos os outros não são. Mas SE o Espírito de Deus habita neles, Deus os voltará a trazer através de uma ressurreição, TAL COMO Ele levantou a Cristo de entre os mortos, para uma vida espiritual imortal—composta de espírito tal como Cristo é.

Todas estas escrituras TORNAM CLARAMENTE EVIDENTE que nós iremos NASCER DE NOVO, através, e UNICAMENTE por meio de uma ressurreição para composição espiritual.

Nós somos agora herdeiros de Deus e co-herdeiros com Cristo—NÃO TENDO AINDA HERDADO, ou possuído o Reino.

### O NASCIMENTO HUMANO

O que é um nascimento—o que se entende por nascer?

O verdadeiro *nascimento* final é chamado de *parto*—um bebê sendo libertado para fora do ventre da sua mãe.

Mas este *nascimento* requer um pai, bem como uma mãe! Se não fosse pela PARTE que o pai contribui no processo, não haveria feto para *nascer*. Mas EXISTE UM PERÍODO DE TEMPO. A parte do pai naquilo que posteriormente será o *nascimento*, é o de gerar—de procriar—de reproduzir. Do seu corpo emana o espermatozóide que dentro da mãe se une ao óvulo e *inicia* uma vida. Isto ocorre nove meses *antes* do *parto*—ou *nascimento*.



Nós *nunca* dizemos, no idioma Inglês, que a partir do momento em que um embrião é concebido na mãe—reproduzido ou gerado pelo pai—esse embrião já NASCEU! O nascimento não ocorreu! Dizer que sim seria idiotice, ridículo!

A partir da concepção, se segue um PROCESSO de nove meses chamado *gestação*. O embrião assume a forma humana e é chamado um feto. Ele necessita de desenvolver e crescer fisicamente para poder nascer.

O mesmo sucede com o nascer de novo, em um nascimento espiritual.

O que sai do divino Pai, é o Espírito Santo. Assim como o feto no útero da mãe já é, mesmo que ainda em estado fetal, o filho (ainda que não nascido) dos seus pais, também aqueles em quem o Espírito de Deus habita, já são, filhos de Deus. Mas eles ainda continuam sendo *DESTE primeiro nascimento*—ainda são humanos—continuam compostos de carne física. Eles ainda estão dentro da sua mãe espiritual—a Igreja—a qual ainda continua *neste* presente mundo corruptível, mas não fazendo parte *do mesmo*. Quando *nascidos* do Espírito, Jesus disse, eles *SERÃO* espírito.

Mas *SE* o Espírito de Deus habita neles, Deus *então* os ressuscitará (se eles estiverem mortos), ou *transformará*, na vinda de Cristo (se ainda viverem), de composição física a espiritual. Eles serão então *trazidos—libertados* da sua mãe, a Igreja, para o Reino de Deus.

Do *primeiro nascimento* nós somos, e permanecemos, CARNE! Seres HUMANOS!

Do *segundo nascimento*, o qual é espiritual, nós SEREMOS espírito—já não carne—mas seres ESPIRITUAIS!—Seres divinos!

---

### AS PALAVRAS GREGAS

O Novo Testamento da Bíblia Sagrada foi originalmente escrito em idioma Grego. É inevitável que alguns tradutores enfrentem dificuldades na tradução de uma linguagem para outra.

Por exemplo, existem algumas expressões idiomáticas comuns a um idioma, que não têm equivalente no outro. Uma palavra pode ter mais de um significado em uma linguagem onde a palavra equivalente em outro idioma não teria os mesmos

significados diferentes. Por exemplo, a palavra Inglesa *saw* (*viu*, em Português) pode significar *ter visto*, ou pode significar—como substantivo—um instrumento utilizado por um carpinteiro para cortar madeira (*serra*), ou como verbo, pode significar cortar com uma serra (*serrar*).

Contudo, ao verificar diferentes traduções e pelo ENTENDIMENTO do contexto e de todas as outras passagens da Bíblia *relacionadas com* o mesmo assunto, nós podemos chegar ao correcto significado tal como está expressado em Inglês.

Um exemplo disso é o original Grego para a palavra Inglesa *nascer*—a palavra usada por Jesus ao falar com Nicodemos.

A palavra Grega usada em João 3:3-8 para *nascer* é *gennao* (pronunciado ge-ná-o). Aqui estão as definições de Inglês, a partir do Grego *gennao* por parte dos maiores dicionários de Grego-Inglês:

*Thayer*: “*gennao*: 1º Apropriadamente: *de homens gerando filhos*. Mateus 1:1-16; Actos 7:8, 29; *também significando gerado pela mãe*, Mateus 1:3, 5, 6; *mais raramente de mulheres dando à luz a crianças*. Lucas 1:13, 57; 23:29; João 16:21, etc. 2º univ. *engendrar, causar o aparecimento, excitar ... peculiarmente no Evangelho e na primeira epístola de João, sobre Deus conferindo aos homens a natureza e disposição de seus filhos, transmitindo-lhes a vida espiritual ou seja, pelo seu próprio poder santo, instigando e persuadindo almas a colocarem a fé em Cristo e a viverem uma nova vida consagrada a Ele.*”

*Liddell e Scott*: “*gennao*: *engendrar*, pelo pai, *carregar, dar à luz*, pela mãe, II, *gerar, produzir*.” (*Webster* define “gerar” como, *engendrar, procriar*.)

*Strongs*: “*gennao*: *procriar* (próprio do pai, mas por extensão da mãe), forma figurativa, *regenerar—carregar, engendrar, nascer, dar à luz, conceber, ser libertado de, gênero, criar, brotar*.”

*Young*: “*gennao*: *engendrar, dar à luz*.”

*George Ricker Berry*: “*gennao*: *engendrar, dar nascimento a, produzir*, em efeitos; passivo, *ser gerado, nascido* (muitas vezes em João, sobre renovação espiritual)” (Isto é, sendo gerado ao receber ou tendo recebido o Espírito Santo.)

Um homem, um nativo Grego de Chipre, em uma comunicação privada, afirmou isto desta forma: “o verbo *gennao* denota a PRODUÇÃO ATÉ AO NASCIMENTO.” E além disso, “indica uma produção através de um processo que inclui sempre um nascimento.”

Ele colocou grande ênfase no *nascimento*, em vez de na procriação ou na concepção—mas quando perguntei se ela não INCLUÍA uma fecundação pelo esperma masculino, e concepção, bem como um período de gestação, ele concordou que sim.

No entanto, é de notar que as AUTORIDADES acadêmicas cujas definições são as citadas atrás, todas colocaram em primeiro lugar e principalmente, ênfase no *engendramento* pelo pai. Isto se trata, como eu sempre tenho dito, de um PROCESSO com um período de tempo, para cada fase diferente do mesmo.

Isto poderia ser explicado mais claramente, em linguagem não técnica, que em alguns idiomas existem palavras que incluem todo o TEMPO, sem distinção de passado, presente ou futuro no estado de um processo. Por exemplo, em Alemão, não existem duas palavras que designem os dois estados entre ser um *herdeiro* ou *já ter herdado*. A palavra Alemã *herdeiro*, é utilizada na descrição de um jovem que é herdeiro do seu pai, sem ter ainda herdado nada, ou de um homem, que após a morte do seu pai, se converteu em herdeiro da sua fortuna.

Um homem Francês disse, “Se eu fosse um escritor, preferiria muito mais escrever em Inglês, porque existem muito mais palavras, para expressar diferentes matizes de significado.”

Há um PERÍODO DE TEMPO entre a fecundação por um espermatozóide masculino e o parto—libertação pelo ventre—que em Inglês, indica em termos de tempo, o que é medicamente denominado *gestação*. Nós em Inglês nunca nos referimos a esse estado de gestação, como *nascido*. Do mesmo modo, em Inglês, nós não podemos referir-nos adequadamente a um Cristão em quem o Espírito de Deus habita como tendo sido “nascido” de Deus. A minha comissão é tornar CLARA a verdade de Deus, em Inglês.

---

**DEFINIÇÃO: “ENGENDRAMENTO  
SOBRENATURAL PELO ESPÍRITO SANTO”**

“Gerar significa engendrar, a acção ou processo de criar ou reproduzir; *reprodução*”—do *Novo Dicionário Inglês de Princípios Históricos*, 1888. É interessante também, encontrar o seguinte neste dicionário: “*Procriar* (pro+criar) Procriação, 1873, C. M. Davies: Eles acreditam no seu engendramento sobrenatural pelo Espírito Santo.”

Assim, a palavra Grega, *gennao*, significa PRODUÇÃO ATRAVÉS DE UM PROCESSO que inclui e que é produzido pela distribuição de um elemento fertilizante ou transmissor de vida, por parte do pai. Existe um TEMPO em que a culminação do NASCIMENTO *ainda* não ocorreu.

No Grego, a palavra *gennao*, inclui todo o PROCESSO REPRODUTIVO. Mas, em Inglês, a palavra *nascimento* NÃO inclui a tudo e se refere apenas à fase final do processo—o momento do parto—da libertação da criança de dentro do útero. Em Inglês a celebração do nascimento de uma pessoa, é sempre no DIA—ou no aniversário do dia—da sua saída do ventre da sua mãe.

### O ESTADO DE UM CRISTÃO, AGORA

Agora, vamos notar um dos problemas que podem ser encontrados na aplicação do verbo *gennao*, em nós sermos *nascidos de novo* de Deus.

Quando Jesus estava falando com Nicodemos, Ele se estava referindo ao MOMENTO em que nós poderemos *ver, entrar*, no Reino de Deus. E esse é o MOMENTO do NOSSO NASCIMENTO final. Porque o Reino é literalmente a família de Deus. Portanto, os tradutores em João 3:3-8, aplicaram correctamente a palavra Inglesa *nascer*, na tradução do Grego *gennao*.

Combinando isto com 1 Coríntios 15:45-53, o capítulo da ressurreição, é absolutamente claro que nós não *entramos e herdamos* o Reino de Deus enquanto formos carne e sangue, mas apenas depois da ressurreição para COMPOSIÇÃO ESPIRITUAL.

O *nascer de novo* se refere ao tempo—ao estado *futuro*—quando nós SEREMOS espírito, já não de carne e sangue—efectivamente *nascidos através* de uma ressurreição.

Mas, em certas passagens, o Grego *gennao* é utilizado, em referência ao estado actual daqueles que já receberam a fecundação do Espírito Santo, transmissora de vida espiritual. Eles já são, ao receberem o Seu Espírito Santo, filhos de Deus, no mesmo sentido em que o embrião-feto, é já o filho de seus pais humanos.

Nós estamos no estado—PERÍODO DE TEMPO—após o engendramento-concepção mas anterior ao nascimento. No caso humano o termo médico para este estado, é de *gestação*.

Nós somos AGORA filhos *gerados* de Deus—mas ainda *seres humanos* de carne e sangue—apenas *herdeiros*—não ainda seres divinos compostos de espírito—não tendo ainda herdado—ainda não tendo sido “ressuscitados” para, ou visto, ou herdado o Reino de Deus—portanto, não sendo ainda NASCIDOS de Deus.

Em outras palavras—ainda que a Sua verdade possa parecer chocante para alguns a quem esta verdade é nova, aquele que nasce do homem, nasce para a família humana—o reino *humano*—e o que é nascido de Deus, nasce para a família de DEUS—o Reino de DEUS—o Reino ou família, de DEUS! Mas enquanto continuarmos carne e sangue, somos apenas gerados de Deus—nós não fomos ainda “ressuscitados” para a Sua FAMÍLIA—o Seu REINO!

---

### O VERBO INGLÊS “BEGET”

Agora uma palavra de explicação sobre este verbo Inglês *beget* [gerar]—ou na forma de adjectivo, *begotten* [engendrado].

A definição simples do dicionário (*Webster*) é: 1º: “Procriar, como pai: reproduzir. 2º: CAUSAR.” Atrás eu citei a definição do *Novo Dicionário Inglês de Princípios Históricos*: “Engendrar, a acção ou processo de criar ou reproduzir ...”

Também este mesmo dicionário nos dá um exemplo do uso da palavra *engendrado* numa frase, citando ao autor C.M. Davies, 1873: “Eles acreditam no seu engendramento sobrenatural pelo Espírito Santo.”

*Beget* [gerar] se refere ao pai. E a acção do pai é a de *causar* o início do processo em direcção ao nascimento.

---

### VÁRIAS TRADUÇÕES

Uma vez que o Novo Testamento foi escrito originalmente na língua Grega, no nosso idioma Inglês, a palavra *Bíblia*s foi traduzida do Grego.

E uma vez que o Grego *gennao* é um termo que tudo inclui—referindo-se ao engendramento pelo pai, mas também de acordo com os léxicos, incluindo secundariamente o processo que culmina com o nascimento, os tradutores tinham que decidir qual termo Inglês usariam em cada caso.

Tinha sido ensinado pela Igreja Católica Romana, que a sua igreja é o Reino de Deus. Quando alguém adquire a fé Católica é considerado pelo Catolicismo como tendo *já entrado* no Reino de Deus. Protestantes têm seguido amplamente esta hipótese, como se aplicando a Protestantismo, ainda que alguns considerem o Reino de Deus como algo etéreo, “algo que está dentro do coração dos homens.” Muitos tradutores *assumiram esse erro*. Isto levou a que *gennao* fosse em muitos casos traduzido para o termo Inglês *nascido*, quando deveria ter sido correctamente traduzido, *gerado*. Eles simplesmente escolheram o termo Inglês que melhor se adaptava às suas crenças erradas. E uma vez que o Grego *gennao* é um termo que inclui todo o processo de nascimento desde a concepção, eles em alguns casos, traduziram *gennao* pela palavra Inglesa *nascido*—quando eu já PROVEI por muitas passagens que carne e sangue humanos ainda NÃO NASCERAM de novo, de Deus.

Em todos os casos em que o Grego *gennao* se refere aos Cristãos gerados pelo Espírito—deveria ser traduzido “gerado.”

Note alguns exemplos!

Em João 1:13, as Versões da Bíblia *Autorizada*, ou *King James*, traduz: “Os quais não *nasceram* do sangue, nem da vontade da carne, nem da vontade do homem, mas de Deus.”

A margem na *Versão Americana Revisada* diz: “ou, *gerado*,” como deveria ser. Outros exemplos aparecem na primeira epístola de João. Repare:

Na *Versão Americana Revisada*, 1 João 2:29 é traduzido correctamente: “*é gerado* Dele”; mas a *Versão Autorizada* diz, incorrectamente, “... todo aquele que pratica a justiça é *nascido* de Deus.”

Em 1 João 4:7, a *Versão Autorizada* incorrectamente diz: “... e qualquer que ama é *nascido* de Deus e conhece a Deus.” Mas a *Versão Revisada* corrige este erro, traduzindo: “... é *gerado* de Deus.”

1 João 5:1, na *Versão Autorizada*, incorrectamente diz: “Todo aquele que crê que Jesus é o Cristo, é *nascido* de Deus; e todo aquele que ama ao que o *gerou* também ama ao que dele é *gerado*.”

Aqui, essa mesma palavra Grega, *gennao*, foi inspirada pelo Espírito Santo, *três vezes* no mesmo versículo. A primeira, na

*Versão King James*, foi erradamente traduzida para a palavra Inglesa “*nascido*.” A segunda vez que *gennao* é usado no Grego, eles *não poderiam* traduzi-lo “ao que o NASCEU” ou “ao que o há ‘nascido’”—porque ela se refere a Deus e *não* ao homem crente. Aqui eles foram *forçados* a escolher a correcta tradução de *gennao*, como “*gerou*, no passado.” Então, uma vez que nesse caso, eles já tinham tido de usar a palavra “*gerou*” no passado, eles também a tornaram a traduzir *correctamente*, na terceira vez que a palavra ocorreu, como, “*é gerado*.”

A *Versão Revisada* também corrigiu este erro, traduzindo-o correctamente: “Quem acreditar que Jesus é o Cristo, *é gerado* de Deus; e quem ama ao que o *gerou* também ama ao que dele *é gerado*.”

Um último exemplo: 1 João 5:4—a *Versão Autorizada* erradamente diz: Porque todo o que *é nascido* de Deus vence o mundo ...” mas a *Versão Revisada* o corrigiu para se ler: “Porque todo o que *é gerado* de Deus vence o mundo ...”.

---

### CORRECTAMENTE TRADUZIDO

Agora rapidamente note alguns casos em que a MESMA PALAVRA GREGA foi correctamente traduzida “*gerado*.”

1 Coríntios 4:15, o Apóstolo Paulo está falando para os convertidos em seu ministério. “Porque ainda que tivésseis dez mil aios em Cristo, não teríeis, contudo, muitos pais; porque eu através do Evangelho vos *gerei* em Cristo Jesus.” Aí está correctamente traduzido, mostrando que os convertidos de Paulo em Corinto, como seus “filhos espirituais,” tinham sido *gerados* por Deus, *mas não eram NASCIDOS ainda*.

A experiência da conversão, nesta vida, é um *engendramento*—uma “concepção”—uma “fecundação”—mas NÃO AINDA UM NASCIMENTO! Isto nós tornámos muito CLARO!

Uma mais—em Hebreus 1:5—falando do engendramento de CRISTO na virgem Maria. Este versículo mostra que Cristo, mais tarde NASCIDO de Deus, através de uma ressurreição dos mortos (Romanos 1:4), foi um real FILHO ENGENDRADO DE DEUS, de uma forma em que nenhum anjo é, ou poderá ser. Anjos são apenas seres *criados*. Eles realmente não foram *engendrados* por Deus, por isso nesse sentido, eles não são Seus filhos *nascidos*,

tal como Cristo agora é—e *tal como nós também poderemos ser*. Repare no versículo: “Porque, a qual dos anjos disse jamais: Tu és meu Filho, hoje te gerei? ...”

Agora isto deveria estar claro. Uma pessoa convertida—aquela que já se arrependeu, aceitou a Cristo como Salvador, recebeu o Espírito Santo de Deus, *mudou* de atitude, aspecto e propósito—todo o seu carácter *começa* a mudar e a viajar em uma direcção oposta. MAS ELE NÃO É INVISÍVEL AOS OLHOS DAS OUTRAS PESSOAS! Ele não é *composto* de ESPÍRITO. Ele ainda é composto de carne material, apesar do Espírito Santo de Deus, ter entrado e habitar agora nele e conduzir a sua MENTE HUMANA.

### QUANDO JÁ NÃO PUDERMOS PECAR

Existe um versículo especial que tem intrigado milhões, desencorajado a milhares que não o compreendem e levado alguns a acusar a Bíblia de se contradizer.

Olhe para este versículo! Ele diz: “Qualquer que é nascido de Deus não comete pecado; porque a sua semente permanece nele e *não pode pecar, porque é nascido de Deus*” (1 João 3:9).

Agora é isto uma contradição ao versículo 8 do primeiro capítulo do mesmo livro, que diz que nos enganamos se pensarmos que não temos pecado? A resposta é fácil de compreender.

Lembre-se que no idioma do Novo Testamento os pronomes “nós” ou “nos” se refere aos Cristãos convertidos. (Os não convertidos são referidos como “eles” ou “lhes.” Um exemplo é 1 Tessalonicenses 5:3-4: “Pois quando estiverem dizendo: Paz e segurança! então *lhes* sobrevirá repentina destruição ... e *eles* não escaparão. Mas *vós irmãos*, não estais em trevas, para que aquele dia, como um ladrão, *vos* surpreenda.”)

1 João 1:8-10 diz: “Se dissermos que não temos pecado, enganamos-*nos* a *nós* mesmos e a verdade não está em nós. Se confessarmos os nossos pecados, [nós Cristãos]”—este versículo se está referindo a pecados cometidos, é claro que não deliberada ou propositamente, depois da conversão—“ele é fiel e justo para *nos* perdoar os pecados e *nos* purificar de toda injustiça. Se [nós CRISTÃOS] dissermos que não temos cometido pecado, fazemo-lo mentiroso e a sua palavra não está em *nós*.” Depois, no seguinte ver-



sículo, 1 João 2:1: "... e se alguém pecar, nós [Cristãos] temos um Advogado para com o Pai, Jesus Cristo, o justo." Aqui está falando de Cristo no Seu actual cargo como nosso Sumo Sacerdote.

---

### OS CRISTÃOS NÃO DEVEM PECAR

É claro que a Bíblia ensina que os Cristãos *não deveriam pecar*. A primeira parte de 1 João 2:1 (não citada atrás) ensina isso. A ênfase ao longo de todo o Novo Testamento está no desenraizamento do pecado—em vencer o pecado—*crecendo* na justiça de Deus, sempre em direcção à perfeição.

Mas estes e muitos outros versículos (especialmente a experiência do apóstolo Paulo, Romanos 7:14-25) dizem claramente que os Cristãos convertidos pecam—ainda que não *pratiquem* habitualmente o pecado deliberada e intencionalmente. Certamente, *não é impossível!*

Olhe para o Próprio Jesus Cristo! As Escrituras dizem que Ele *não pecou*—ainda que ensinem claramente que, em qualquer altura Lhe teria sido *inteiramente possível* pecar. Na carne humana, Jesus, "tal como nós *em tudo foi tentado*, mas sem pecado" (Hebreus. 4:15). Nenhuma Escritura diz que Ele *não poderia ter pecado*.

Portanto nós temos aqui muitas Escrituras mostrando que NÃO É IMPOSSÍVEL aos Cristãos convertidos pecar—NÃO FOI IMPOSSÍVEL, mesmo para Jesus! No entanto, em 1 João 3:9, na *Versão Autorizada*, nós temos a plena afirmação de que, se e quando formos realmente *nascidos de DEUS*, nós *seremos incapazes de pecar*—NESSA ALTURA SERÁ IMPOSSÍVEL!

---

### DUAS TRADUÇÕES

Aqui, novamente, os tradutores tiveram de decidir *como* traduzir o verbo *gennaio*. E isto DEVE ser decidido pelo significado no contexto como um todo.

Algumas traduções mais modernas traduzem "gerados" supondo que a passagem está falando sobre os Cristãos não continuarem AGORA na prática indiferente do pecado, tal como o faziam antes da conversão. Eles sabem bem que agora, NÃO É IMPOSSÍVEL a um homem Cristão, pecar. Portanto, eles o tra-

duzem no sentido de prosseguirem na *prática* habitual do pecado, uma vez *gerados* por Deus.

Por outro lado, também PODE ser traduzido “NASCIDO,” tal como na *Versão Autorizada*, sem qualquer contradição.

Repare nisto, em 1 João 3: “Vede quão grande amor nos tem concedido o Pai, para que fôssemos chamados FILHOS DE DEUS ... Amados, AGORA SOMOS FILHOS DE DEUS e ainda não é manifesto *o que havemos de ser*. Mas sabemos que, quando *ELE* [Cristo, na Sua Segunda Vinda], se manifestar, SEREMOS SEMELHANTES A ELE; porque *assim como ELE É, O VEREMOS*” (vers. 1-2).

Aqui está falando do tempo em que nós *seremos espírito*—NASCIDOS de Deus.

### O QUE IREMOS SER

Agora repare nisso! Entenda o QUE nós iremos ser, *quando* formos NASCIDOS de Deus! Então, de seguida, vamos ver—ainda mais longe—QUANDO já tivermos nascido de Deus.

Esta Escritura, neste maravilhoso terceiro capítulo do 1 João, diz claramente que “NÓS”—significando CRISTÃOS gerados, convertidos—*agora, já* somos, FILHOS de Deus. Sim, é claro, e o pequeno embrião, não maior que a ponta de um alfinete no ventre da sua da mãe também já é, o FILHO (ou filha) do seu pai humano, ainda antes de ter NASCIDO.

Em seguida, esta Escritura revela que “*ainda não* é manifesto O QUE HAVEMOS DE SER.”

Entenda isso! Não é isto CLARO? Nós SEREMOS, mais tarde, algo diferente. É claro! Embora já sejamos FILHOS gerados de Deus, estamos ainda na CARNE—somos ainda matéria—ainda VISÍVEIS. Mas ainda não se vê, AQUILO QUE NÓS SEREMOS. Tal como Jesus explicou a Nicodemos, nós SEREMOS ESPÍRITO imortal. Isso é o que nós *mais tarde iremos ser!*

MAS, esta escritura continua—LÉIA-A!—COMPREENDA esta *espantosa e MARAVILHOSA VERDADE!*—nós sabemos que, quando ELE, Cristo, aparecer na Sua Segunda Vinda à Terra, NÓS SEREMOS COMO ELE!

Agora como irá *ELE* ser? Se você puder saber isso, você poderá saber como irão ser *então*, os Cristãos NASCIDOS DE NOVO—porque eles irão ser COMO ELE!

Como se parece o Cristo GLORIFICADO? Os Seus olhos resplandecem como chamas de fogo! Os Seus pés brilham como latão refinado numa fornalha. O Seu rosto brilha como o SOL, na sua MÁXIMA FORÇA—tão brilhante, que cegaria os seus olhos, se Ele agora se tornasse visível para si! (Apocalipse 1:14-16; 19:12-13; Mateus 17:2).

E ESSA é a forma em que VOCÊ e eu nos pareceremos, se e quando, formos finalmente NASCIDOS de DEUS! Estas pessoas enganadas que falam sobre terem tido a “experiência de nascer de novo,” certamente não se parecem ASSIM!

---

### QUANDO NASCER DE NOVO?

Esse tremendo e glorioso evento do NASCER de Deus, irá ter lugar NA RESSURREIÇÃO DOS JUSTOS—na altura da Segunda Vinda de Cristo à Terra!

Nós agora somos carne—vil carne corruptível sujeita à podridão e decadência. Mas na vinda de Cristo, quando nós formos nascidos de Deus, estes corpos vis serão transformados e feitos exactamente como Jesus no Seu corpo glorificado!

Sim, sei que isto é provavelmente demasiado maravilhoso para você entender!

Mas Escritura após Escritura se amontoa sobre nós, confirmando esta tremenda verdade!

Olhe para o próprio capítulo da ressurreição, de 1 Coríntios 15.

A Bíblia, que é a mensagem e a instrução de Deus para a humanidade, não ensina em lado nenhum, nada semelhante à doutrina pagã de uma “alma imortal” indo para o céu no momento da morte. Ela ensina que a alma é mortal e que morrerá (Ezequiel 18:4, 20).

Mas ela ensina a ressurreição dos mortos.

Agora, quando? Na Segunda Vinda de Cristo! “Porque, assim como todos morrem em Adão, assim também todos serão vivificados em Cristo. Mas cada um por sua ordem: Cristo, as primícias, [que já foi há mais de 1.900 anos], depois os que são de Cristo, na sua vinda.(1 Coríntios. 15:22-23).

Aí está QUANDO—na VINDA de Cristo! E note, Cristo é as “primícias”—o primeiro de todos aqueles que já tendo sido humanos, NASCERÃO DE DEUS através de uma ressurreição dos mortos! A verdadeira ressurreição dos mortos!

---

### QUE TIPO DE CORPO?

Agora como? Em que tipo de corpo? Esta pergunta é respondida no versículo 35. Observe a resposta de DEUS: [Q]uando semeias”—enterras no chão—“não semeias o corpo que há de nascer ...” (vers. 37). O corpo IMORTAL que surgirá na ressurreição, não será este corpo vil, de carne material e podre—mas um corpo diferente. Continue: “Mas Deus dá-lhe o corpo como quer ... Assim também é a ressurreição dentre os mortos. Semeia-se o corpo em corrupção; ressuscitará em incorrupção ... Semeia-se corpo natural”—ou seja, de NATUREZA, CARNE MATERIAL—“ressuscitará CORPO ESPIRITUAL”—composto de ESPÍRITO! “E assim tal como trouxemos a imagem do terreno”—carne material—da terra—terrenal—“assim traremos também a imagem do celestial” (vers. 49)—tal como DEUS—tal como CRISTO no Seu *corpo glorificado!*

O resto desta passagem já foi coberto anteriormente.

---

### CRISTO APENAS O PRIMEIRO

Eu já fui pai de dois filhos. Eu sou humano. *Eles*, gerados por MIM, nasceram HUMANOS, tal como eu sou! Quando formos NASCIDOS DE DEUS, pertenceremos à SUA PRÓPRIA FAMÍLIA. Nós seremos ESPÍRITO tal como Ele é Espírito—imortais, tal como ELE é imortal—divinos, tal como ELE é divino!

POR QUÊ é que o professo “Cristianismo” organizado não SABE ISSO? POR QUÊ é que isso deveria parecer incrível, impossível, ou mesmo para alguns uma blasfêmia?

POR QUÊ?

O Novo Testamento da sua Bíblia ensina essa verdade através de toda ela! Jesus a ensinou! Paulo a ensinou! Pedro ensinou o mesmo! João também! O Espírito Santo A INSPIROU, repetidamente!

Você viu, em Filipenses 3:20-21, como, tal como citado imediatamente atrás, em 1 Coríntios 15, que na vinda de Cristo os nossos corpos vis serão transformados em ESPÍRITO, tornados IMORTAIS, moldados como o CORPO GLORIFICADO de Cristo. *Aí é quando nós seremos NASCIDOS de Deus. E ESSA transformação não terá lugar NESTA VIDA!* Todas estas pessoas sinceras que

pensam que já “nasceram de novo,” NUNCA EXPERIMENTARAM ESSA TRANSFORMAÇÃO!

Depois nós vimos em 1 Coríntios 15:23, que Cristo, que NASCEU DE DEUS através da Sua ressurreição, foi as PRIMÍCIAS daqueles que serão ressuscitados—dos que irão NASCER DE NOVO!

Agora *acredite* nas outras Escrituras que dizem a mesma coisa!

*Acredite* em Romanos 8:29: “Porque os que dantes conheceu, também os destinou para serem conformes à IMAGEM de seu Filho [Cristo], a fim de que ele seja o primogênito entre muitos irmãos.” Cristo nasceu como FILHO de Deus por uma ressurreição dos mortos (Romanos 1:4). Ele foi apenas o primeiro de MUITOS IRMÃOS, a ser NASCIDO DE DEUS ASSIM. Nós iremos ser a Sua mesma IMAGEM—tal como Ele é AGORA! Nós iremos ser colocados ao SEU MESMO NÍVEL—como Seus IRMÃOS—para sermos também NASCIDOS DE DEUS—para nos tornarmos FILHOS DE DEUS!

Nós já somos filhos *gerados*—SE verdadeiramente convertidos—mas aquilo que nós SEREMOS, no ressuscitado CORPO GLORIFICADO—ainda não é MANIFESTO—ainda não se pode ver (1 João 3:1-2).

Deus irá ter MUITOS FILHOS nascidos Dele. De todos eles, JESUS foi o primeiro a NASCER ASSIM. Até agora Ele é o ÚNICO humano a NASCER de Deus, embora muitos já tenham sido GERADOS!

*Acredite* em Colossenses 1:15, 18: Falando de Jesus, “O qual é a IMAGEM do DEUS INVISÍVEL, o PRIMOGÊNITO de toda a criação ... o PRIMOGÊNITO dentre os mortos ...” Sim, apenas o primeiro de muitos IRMÃOS, na própria IMAGEM da resplandecente e brilhante GLÓRIA do DEUS INVISÍVEL. E nós seremos conforme a MESMA IMAGEM (Romanos 8:29).

---

### ACREDITARÁ VOCÊ?

Acreditará você agora no que Deus diz no livro de Hebreus?

POR QUÊ deveria Deus estar preocupado com os seres humanos? Desde um pequeno avião nós parecemos pequenas formigas aqui em baixo. A partir de um avião a jacto, a 8 ou

9 quilómetros de altura, as pessoas no chão encolheram tanto, que não se podem ver. QUÃO MINÚSCULOS devemos ser nós para DEUS? POR QUÊ se deveria Ele preocupar por nós?

A pergunta é respondida em Hebreus 2, começando no versículo 6. Deus fez o homem um pouco inferior ao anjos, mas no PROPÓSITO e PLANO de Deus, Ele já COROOU o homem com GLÓRIA e HONRA, tal como Ele primeiro fez com Cristo.

Qual é a GLÓRIA com que Cristo está agora COROADO? Uma coroa indica REALEZA—domínio—autoridade—poder. Jesus Cristo disse, pouco antes da Sua subida ao céu, que TODO o PODER no universo—no céu e na Terra—lhe tinha sido dado a Ele.

Em Hebreus 1:1-3, é revelado que Cristo agora é o RESPLENDOR da GLÓRIA de Deus!

Sim, os Seus olhos cintilando como chamas de fogo—o Seu rosto brilhando como o SOL na sua máxima força.

A GLÓRIA de Cristo é de tal ordem, que agora Ele sustenta, mantém, controla, cada força, energia e poder, que existe EM TODA A PARTE—PODER supremo sobre o Universo!

Agora acredite no que Deus diz sobre NÓS!—Hebreus 2:10: “Porque convinha que aquele ... em trazendo MUITOS FILHOS À GLÓRIA, aperfeiçoasse pelos sofrimentos o príncipe [margem: líder, predecessor ou pioneiro] da sua salvação.” E, no versículo 11, Jesus nos chama Seus IRMÃOS.

Ó, mas que GLÓRIA transcendente e sem igual, Deus tenciona para nós—*quando* formos NASCIDOS DE NOVO! Apocalipse 1:13-17 nos dá uma descrição gráfica dessa glória futura.

### POR QUÊ NÃO AGORA?

Mas, tal como lemos em Hebreus 2:8, nós não vemos AINDA toda esta GLÓRIA tendo sido herdada por ninguém, excepto por CRISTO. POR QUÊ então, não somos nós AINDA *nascidos*?

Porque, quando o formos, nos serão dados tais PODERES para orientar, dirigir e controlar, que nós temos primeiro de SER PREPARADOS e ter desenvolvido em nós o PERFEITO CARÁCTER ESPIRITUAL, para que nos possamos ser confiados com segurança, poderes tão vastos!

Deus CRIOU este universo. Ele é o VERDADEIRO Governante Supremo! Ele não irá entregar esse poder para governar, a nin-

guém, excepto àqueles que governem à SUA MANEIRA, que LHE OBEDEÇAM, *obedeçam* AO SEU GOVERNO e GOVERNEM SOB A SUA AUTORIDADE!

Portanto, apenas aqueles que são LIDERADOS PELO Espírito Santo de Deus nos SEUS CAMINHOS, é que são FILHOS de Deus (Romanos 8:14). E nós temos de começar a VENCER o nosso próprio temperamento natural, os CAMINHOS errados deste mundo que se converteram em hábitos normais e o diabo. Nós temos de “CRESCER na graça e no conhecimento de nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo” (1 Pedro 3:18).

Sim, tal como os bebês humanos gerados, mas não ainda nascidos têm de CRESCER desde o seu tamanho inicial não maior que a cabeça de um alfinete, alimentados fisicamente, também nós, uma vez que formos impregnados pelo ESPÍRITO SANTO DE DEUS—A SUA VIDA—TEMOS DE CRESCER ESPIRITUALMENTE, sermos alimentados pela COMIDA ESPIRITUAL da Palavra de Deus, a BÍBLIA e através da ORAÇÃO e de toda a comunhão possível com IRMÃOS verdadeiramente gerados na VERDADE de Deus.

E A MENOS que nós *continuemos* a CRESCER no desenvolvimento de carácter espiritual, cada vez mais COMO DEUS, nos tornaremos tal como um bebê que falha em nascer—ou como um aborto! E OS TAIS NUNCA SERÃO NASCIDOS DE DEUS!

---

## O GLORIOSO MUNDO DE AMANHÃ

Que MARAVILHOSAS e quase IMCOMPREENSÍVEIS, GLORIOSAS BOAS NOVAS!

E as MELHORES NOVAS são, de que a VINDA DE CRISTO está agora cada vez MAIS PRÓXIMA! Apenas uns poucos anos mais! E depois—o PACÍFICO, FELIZ E GLORIOSO MUNDO DE AMANHÃ!

Todos os que AGORA são filhos *gerados* de Deus serão então, NASCIDOS—elevados de mortais a IMORTAIS, de CARNE putrificada a ESPÍRITO—de HUMANOS a DIVINOS!

E ESSA VERDADEIRA EXPERIÊNCIA DE NASCER DE NOVO, será incomparavelmente mais GLORIOSA do que a intitulada experiência falsa, vaga e sem sentido, dos tais “nascidos de novo,” que têm enganado a MILHARES levando-os a pensar que já o são agora.

Consegue a sua mente compreender que incrível e transcendentemente GLORIOSO é o verdadeiro potencial de todos aqueles que CRÊEM, se ARREPENDEM e OBEDECEM?

Mas, as Escrituras que apresentam diante dos nossos olhos estas BOAS NOVAS GLORIOSAS, também nos alertam para TERMOS CUIDADO e ASEGURARMOS A NOSSA VOCAÇÃO E ELEIÇÃO!





# COMO NOS CONTATAR

Para se comunicar com a Igreja de Deus de Filadélfia  
a fim de solicitar literatura ou a visita de um ministro:

## DOMICÍLIOS MUNDIAIS DE CORREIO

**Estados Unidos:** Philadelphia Church of God,  
P.O. Box 3700, Edmond, OK 73083

**Canadá:** Philadelphia Church of God,  
P.O. Box 400, Campbellville, ON L0P 1B0

**Caribe:** Philadelphia Church of God,  
P.O. Box 2237, Chaguanas, Trinidad, W.I.

**Inglaterra, Europa e Oriente Médio:**  
Philadelphia Church of God, P.O. Box 16945,  
Henley-in-Arden, B95 8BH, United Kingdom

**África:** Philadelphia Church of God, Postnet Box 219,  
Private Bag X10010, Edenvale, 1610, South Africa

**Austrália, Ilhas do Pacífico, Índia e Sri Lanka:** Philadelphia  
Church of God, P.O. Box 293, Archerfield, QLD 4108, Australia

**Nova Zelândia:** Philadelphia Church of God,  
P.O. Box 6088, Glenview, Hamilton 3246

**Filipinas:** Philadelphia Church of God, P.O. Box 52143,  
Angeles City Post Office, 2009 Pampanga

**América Latina:** Philadelphia Church of God, Attn: Spanish  
Department, P.O. Box 3700, Edmond, OK 73083, United States

## CONECTE-SE A NÓS

**Visite-nos Online:** [www.atrombeta.pt](http://www.atrombeta.pt)

**E-mail:** [cartas@atrombeta.pt](mailto:cartas@atrombeta.pt)



**PORTUGUESE—Just What Do You Mean... Born Again?**